

■ Produktänderung

Drosselklappenumstellung

Im Zuge des kontinuierlichen Verbesserungsprozesses der MOTORTECH-Produkte werden die Drosselklappen ausgetauscht.

Alle Drosselklappen werden von Papierdichtungen auf O-Ring-Dichtungen umgestellt, was zu einer besseren Dichtigkeit und Haltbarkeit führt. Für Motoren, die bereits eine Flanschdichtung haben, ist die gleiche Drosselklappenausführung ohne die Aussparung für die Dichtung erhältlich. Die Anschlussmaße zu alten MOTORTECH Drosselklappen-Serien sind identisch.

Zusätzliche Verbesserungen der Drosselklappen durch:

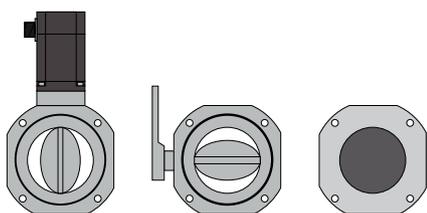
- Optimierung der Drosselklappengeometrie und -gehäuse
- Verbesserung der Lager- und Wellendichtringsitze
- Vereinheitlichung der Rillen-Kugellager und Hebellänge der manuellen Drosselklappen (140er Serie)



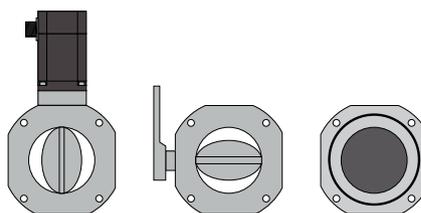
Allgemeine Merkmale

- Für den Einsatz auf Saug- und turbogeladenen Gasmotoren
- Verwendung mit verschiedenen Gasarten (Erdgas, Biogas, Klärgas, Grubengas etc.)
- Die Serien 50, 100, 140 und 200 decken ein großes Einsatzspektrum ab
- Klappendurchmesser von 42 mm bis 125 mm (1,65 Zoll bis 4,96 Zoll)
- Verwendung von Hochtemperatur-Kugellagern, ausgelegt für reibungsarmen Betrieb
- Zusätzliche Abdichtung der Drosselklappenwelle für Einbau vor oder nach dem Turbolader
- Verschiedene Varianten mit und ohne in das Gehäuse eingelassene O-Ringe zur Flanschabdichtung verfügbar
- Klappen und Wellen aus Edelstahl gefertigt
- Robuste Bauweise für lange Lebensdauer
- Weitere Größen und Sonderanfertigungen auf Anfrage

Drosselklappe für Motoren **ohne** Flanschdichtung



Drosselklappe für Motoren **mit** vorhandener Flanschdichtung



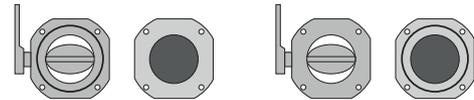
VERTEILER

Kunden / Andere	Ja
Vertreter & Vertriebspartner	Ja
OEM Partner	Ja
MOTORTECH Niederlassungen	Ja

Produktänderung

Drosselklappen

Standard – Serie 50 (Innendurchmesser 41 bis 42 mm)



P/N	Beschreibung	Ersetzt durch	
		Dichtung an Drosselklappe	Flanschdichtung am Motor
30.40.050-42	Drosselklappe, ID 42 mm	30.41.050-42-HT	30.41.055-42-HT
30.40.051-42	Drosselklappe, ID 42 mm	30.41.050-42-HT	30.41.055-42-HT
30.40.051-42-HT	Drosselklappe, ID 42 mm	30.41.050-42-HT	30.41.055-42-HT

Standard – Serie 100 (Innendurchmesser 48 bis 68 mm)

P/N	Beschreibung	Ersetzt durch	
		Dichtung an Drosselklappe	Flanschdichtung am Motor
30.40.100-60	Drosselklappe, ID 60 mm	30.41.100-60-HT	30.41.105-60-HT
30.40.101-60	Drosselklappe, ID 60 mm	30.41.100-60-HT	30.41.105-60-HT
30.40.101-60-HT	Drosselklappe, ID 60 mm	30.41.100-60-HT	30.41.105-60-HT
30.40.100-68	Drosselklappe, ID 68 mm	30.41.100-68-HT	30.41.105-68-HT
30.40.101-68	Drosselklappe, ID 68 mm	30.41.100-68-HT	30.41.105-68-HT
30.40.101-68-HT	Drosselklappe, ID 68 mm	30.41.100-68-HT	30.41.105-68-HT

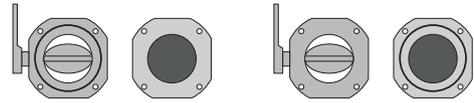
Standard – Serie 140 (Innendurchmesser 73 bis 85 mm)

P/N	Beschreibung	Ersetzt durch	
		Dichtung an Drosselklappe	Flanschdichtung am Motor
30.40.140-75	Drosselklappe, ID 75 mm	30.41.140-75-HT	30.41.145-75-HT
30.40.141-75	Drosselklappe, ID 75 mm	30.41.140-75-HT	30.41.145-75-HT
30.40.141-75-HT	Drosselklappe, ID 75 mm	30.41.140-75-HT	30.41.145-75-HT
30.40.140-80	Drosselklappe, ID 80 mm	30.41.140-80-HT	30.41.145-80-HT
30.40.141-80	Drosselklappe, ID 80 mm	30.41.140-80-HT	30.41.145-80-HT
30.40.141-80-HT	Drosselklappe, ID 80 mm	30.41.140-80-HT	30.41.145-80-HT
30.40.140-85	Drosselklappe, ID 85 mm	30.41.140-85-HT	30.41.145-85-HT
30.40.141-85	Drosselklappe, ID 85 mm	30.41.140-85-HT	30.41.145-85-HT
30.40.141-85-HT	Drosselklappe, ID 85 mm	30.41.140-85-HT	30.41.145-85-HT

VERTEILER

Kunden / Andere	Ja
Vertreter & Vertriebspartner	Ja
OEM Partner	Ja
MOTORTECH Niederlassungen	Ja

■ Produktänderung



Standard – Serie 150 (Innendurchmesser 82 bis 104 mm)

P/N	Beschreibung	Ersetzt durch	
		Dichtung an Drosselklappe	Flanschdichtung am Motor
30.40.150-90	Drosselklappe, ID 90 mm	30.41.150-90-HT	30.41.155-90-HT
30.40.151-90	Drosselklappe, ID 90 mm	30.41.150-90-HT	30.41.155-90-HT
30.40.151-90-HT	Drosselklappe, ID 90 mm	30.41.150-90-HT	30.41.155-90-HT
30.40.150-100	Drosselklappe, ID 100 mm	30.41.150-100-HT	30.41.155-100-HT
30.40.151-100	Drosselklappe, ID 100 mm	30.41.150-100-HT	30.41.155-100-HT
30.40.151-100-HT	Drosselklappe, ID 100 mm	30.41.150-100-HT	30.41.155-100-HT

Standard – Serie 200 (Innendurchmesser 98 bis 125 mm)

P/N	Beschreibung	Ersetzt durch	
		Dichtung an Drosselklappe	Flanschdichtung am Motor
30.40.200-100	Drosselklappe, ID 100 mm	30.41.200-100-HT	30.41.205-100-HT
30.40.201-100	Drosselklappe, ID 100 mm	30.41.200-100-HT	30.41.205-100-HT
30.40.201-100-HT	Drosselklappe, ID 100 mm	30.41.200-100-HT	30.41.205-100-HT
30.40.200-105	Drosselklappe, ID 105 mm	30.41.200-105-HT	30.41.205-105-HT
30.40.201-105	Drosselklappe, ID 105 mm	30.41.200-105-HT	30.41.205-105-HT
30.40.201-105-HT	Drosselklappe, ID 105 mm	30.41.200-105-HT	30.41.205-105-HT
30.40.200-110	Drosselklappe, ID 110 mm	30.41.200-110-HT	30.41.205-110-HT
30.40.201-110	Drosselklappe, ID 110 mm	30.41.200-110-HT	30.41.205-110-HT
30.40.201-110-HT	Drosselklappe, ID 110 mm	30.41.200-110-HT	30.41.205-110-HT
30.40.200-115	Drosselklappe, ID 115 mm	30.41.200-115-HT	30.41.205-115-HT
30.40.201-115	Drosselklappe, ID 115 mm	30.41.200-115-HT	30.41.205-115-HT
30.40.201-115-HT	Drosselklappe, ID 115 mm	30.41.200-115-HT	30.41.205-115-HT
30.40.200-120	Drosselklappe, ID 120 mm	30.41.200-120-HT	30.41.205-120-HT
30.40.201-120	Drosselklappe, ID 120 mm	30.41.200-120-HT	30.41.205-120-HT
30.40.201-120-HT	Drosselklappe, ID 120 mm	30.41.200-120-HT	30.41.205-120-HT
30.40.200-125	Drosselklappe, ID 125 mm	30.41.200-125-HT	30.41.205-125-HT
30.40.201-125	Drosselklappe, ID 125 mm	30.41.200-125-HT	30.41.205-125-HT
30.40.201-125-HT	Drosselklappe, ID 125 mm	30.41.200-125-HT	30.41.205-125-HT

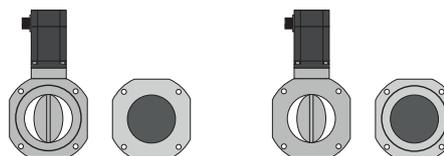
VERTEILER

Kunden / Andere	Ja
Vertreter & Vertriebspartner	Ja
OEM Partner	Ja
MOTORTECH Niederlassungen	Ja

Produktänderung

ITB Drosselklappen mit integriertem Schrittmotor

Standard – Serie 50 (Innendurchmesser 41 bis 42 mm)



P/N	Beschreibung	Ersetzt durch	
		Dichtung an Drosselklappe	Flanschdichtung am Motor
30.42.050-42	Integrierte Drosselklappe, ID 42 mm	30.43.050-42	30.43.055-42
30.42.050-42-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 42 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.050-42-HT	30.43.055-42-HT

Standard – Serie 100 (Innendurchmesser 48 bis 68 mm)

P/N	Beschreibung	Ersetzt durch	
		Dichtung an Drosselklappe	Flanschdichtung am Motor
30.42.100-60	Integrierte Drosselklappe, ID 60 mm	30.43.100-60	30.43.105-60
30.42.100-60-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 60 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.100-60-HT	30.43.105-60-HT
30.42.100-68	Integrierte Drosselklappe, ID 68 mm	30.43.100-68	30.43.105-68
30.42.100-68-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 68 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.100-68-HT	30.43.105-68-HT

Standard – Serie 140 (Innendurchmesser 73 bis 85 mm)

P/N	Beschreibung	Ersetzt durch	
		Dichtung an Drosselklappe	Flanschdichtung am Motor
30.42.140-75	Integrierte Drosselklappe, ID 75 mm	30.43.140-75	30.43.145-75
30.42.140-75-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 75 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.140-75-HT	30.43.145-75-HT
30.42.140-80	Integrierte Drosselklappe, ID 80 mm	30.43.140-80	30.43.145-80
30.42.140-80-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 80 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.140-80-HT	30.43.145-80-HT
30.42.140-85	Integrierte Drosselklappe, ID 85 mm	30.43.140-85	30.43.145-85
30.42.140-85-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 85 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.140-85-HT	30.43.145-85-HT

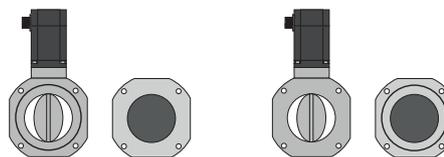
Standard – Serie 150 (Innendurchmesser 82 bis 104 mm)

P/N	Beschreibung	Ersetzt durch	
		Dichtung an Drosselklappe	Flanschdichtung am Motor
30.42.150-90	Integrierte Drosselklappe, ID 90 mm	30.43.150-90	30.43.155-90
30.42.150-90-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 90 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.150-90-HT	30.43.155-90-HT
30.42.150-100	Integrierte Drosselklappe, ID 100 mm	30.43.150-100	30.43.155-100
30.42.150-100-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 100 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.150-100-HT	30.43.155-100-HT

VERTEILER

Kunden / Andere	Ja
Vertreter & Vertriebspartner	Ja
OEM Partner	Ja
MOTORTECH Niederlassungen	Ja

Produktänderung



Standard – Serie 200 (Innendurchmesser 98 bis 125 mm)

P/N	Beschreibung	Ersetzt durch	
		Dichtung an Drosselklappe	Flanschdichtung am Motor
30.42.200-100	Integrierte Drosselklappe, ID 100 mm	30.43.200-100	30.43.205-100
30.42.200-100-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 100 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.200-100-HT	30.43.205-100-HT
30.42.200-105	Integrierte Drosselklappe, ID 105 mm	30.43.200-105	30.43.205-105
30.42.200-105-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 105 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.200-105-HT	30.43.205-105-HT
30.42.200-110	Integrierte Drosselklappe, ID 110 mm	30.43.200-110	30.43.205-110
30.42.200-110-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 110 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.200-110-HT	30.43.205-110-HT
30.42.200-115	Integrierte Drosselklappe, ID 115 mm	30.43.200-115	30.43.205-115
30.42.200-115-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 115 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.200-115-HT	30.43.205-115-HT
30.42.200-120	Integrierte Drosselklappe, ID 120 mm	30.43.200-120	30.43.205-120
30.42.200-120-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 120 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.200-120-HT	30.43.205-120-HT
30.42.200-125	Integrierte Drosselklappe, ID 125 mm	30.43.200-125	30.43.205-125
30.42.200-125-HT	Integrierte Drosselklappe, ID 125 mm, Hochtemperaturanwendung	30.43.200-125-HT	30.43.205-125-HT

MOTORTECH GmbH
 Hogrevestr. 21-23
 29223 Celle, Germany
 Telefon: +49 5141 - 93 99 0
 Fax: +49 5141 - 93 99 99
 www.motortech.de
 motortech@motortech.de

MOTORTECH AMERICAS, LLC
 1400 Dealers Avenue, Suite A
 New Orleans, LA 70123
 Telefon: +1 504 355 4212
 Fax: +1 504 355 4217
 www.motortechamericas.com
 info@motortechamericas.com

VERTEILER

Kunden / Andere	Ja
Vertreter & Vertriebspartner	Ja
OEM Partner	Ja
MOTORTECH Niederlassungen	Ja

Alle angezeigten OEM-Namen und Teilenummern dienen nur zu Referenzzwecken. Alle Marken, Logos und Symbole, die in dieser MOTORTECH-Publikation verwendet oder gezeigt werden, sind exklusive Objekte im Besitz ihrer Eigentümer und werden nur zu Referenzzwecken verwendet. Die in diesem Flyer beschriebenen Informationen werden ausschließlich zu Informationszwecken bereitgestellt, können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und dürfen nicht als Garantie, Selbstverpflichtung, Bedingung oder Angebot von MOTORTECH oder Partnerunternehmen gedeutet werden. MOTORTECH übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für jegliche Fehler oder Ungenauigkeiten, die in diesem Dokument möglicherweise enthalten sind.